

Informativa per i candidati a programmi di mobilità e a programmi di formazione

Informativa ai sensi dell'articolo 13 del D. Lgs. 196/03

Premessa

La Scuola Superiore per Mediatori Linguistici Carlo Bo, con sede a Milano, Via Simone Martini 23, titolare del trattamento dei dati personali, in osservanza a quanto previsto dal D. Lgs. 30 Giugno 2003 n. 196, fornisce le informazioni dovute in ordine alle finalità e modalità di trattamento dei dati personali di ogni candidato a programmi di mobilità e/o programmi di formazione (d'ora in poi detto "interessato"), ivi compresi quelli cosiddetti "sensibili", nonché all'ambito di comunicazione e diffusione degli stessi ed alla natura del loro conferimento in relazione ai rapporti futuri o già in essere.

Finalità del trattamento

I dati personali degli interessati in possesso del titolare, o che verranno richiesti in seguito, sono necessari ai fini:

- della partecipazione ai programmi di mobilità e/o formazione offerti dalla SSML Carlo Bo;
- della corretta definizione della graduatoria;
- del riconoscimento delle borse di studio e/o di eventuali rimborsi agli assegnatari, anche nell'ambito di rapporti con gli istituti di credito, incaricati del pagamento;
- del rispetto delle direttive volute dall'Unione Europea e dall'Agenzia Nazionale LLP Erasmus, dalla Regione Lombardia e da eventuali altri enti erogatori;
- del rispetto delle prescrizioni contenute nel Regolamento della Scuola.

Modalità del trattamento

Il trattamento verrà effettuato mediante strumenti idonei a garantirne la sicurezza e la riservatezza e verrà effettuato anche attraverso sistemi informatici (gestiti dalla SSML Carlo Bo e, in caso di necessità, mantenuti da interventi di terzi, nominati responsabili) ad opera di soggetti a ciò appositamente incaricati, atti a memorizzare, gestire e trasmettere i dati stessi. Il trattamento prevede:

- a) l'archiviazione conservativa dei documenti ricevuti (dati anagrafici, curriculum vitae, certificati di disabilità e relativo grado, altri dati sensibili espressamente richiesti dalle Università estere ospitanti e/o eventualmente dagli altri enti coinvolti nei programmi di mobilità e/o di formazione);
- b) l'inserimento/aggiornamento nella propria banca dati sia informatica che cartacea.

I dati personali degli interessati, sia in forma cartacea che su supporto magnetico, saranno conservati presso la sede operativa di via Simone Martini, 23 – 20143 Milano, per almeno 5 anni, salvo periodo maggiore richiesto dagli enti erogatori le borse di studio e/o eventualmente dagli altri enti coinvolti nei programmi di mobilità e/o di formazione.

Natura del conferimento

Il conferimento dei dati, nell'ambito dei trattamenti descritti, è obbligatorio, in quanto l'eventuale non comunicazione, o comunicazione errata, di una delle informazioni necessarie, ha come conseguenze:

- l'impossibilità del candidato a partecipare ai programmi di mobilità e/o di formazione;
- l'impossibilità del titolare ad effettuare in favore degli aggiudicatari delle borse di studio gli adempimenti di propria competenza

L'interessato è tenuto a dare tempestiva comunicazione al titolare delle eventuali variazioni di dati che lo riguardano.

Ambito di comunicazione e diffusione

I dati saranno conservati presso la SSML Carlo Bo nella Sedi operative di riferimento, e saranno trattati esclusivamente dai soggetti competenti (incaricati) dell'ufficio Relazioni Internazionali e dell'Ufficio Amministrazione per l'espletamento delle incombenze necessarie alla corretta gestione del servizio, dai docenti incaricati di effettuare la valutazione della candidatura presentata.

Per lo stesso motivo, nonché per l'assolvimento delle direttive dell'Unione Europea, dell'Agenzia Nazionale LLP Erasmus, della Regione Lombardia e di eventuali altri enti erogatori e del Regolamento d'Ateneo, ferma restando la garanzia di tutela dei diritti dell'interessato, i dati potranno essere comunicati a terzi, ed in particolare: enti erogatori del finanziamento, istituti di credito, compagnie di assicurazione, ente/azienda ospitante.

I dati non saranno comunicati ad altri soggetti.

I risultati delle graduatorie verranno resi noti mediante affissione sulle bacheche delle Sedi della SSML Carlo Bo e mediante pubblicazione sul sito Web della Scuola.

Diritti riconosciuti all'interessato

L'interessato potrà rivolgersi al titolare del trattamento e/o al responsabile designato per far valere i propri diritti così come previsti dagli artt. 7, 8 e 9 del D. Lgs. 196/2003, che per vostra comodità riproduciamo integralmente qui di seguito:

Art. 7 - (Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti)

- 1) L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
- 2) L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
 - a) dell'origine dei dati personali;
 - b) delle finalità e modalità del trattamento;
 - c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
 - d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
 - e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
- 3) L'interessato ha diritto di ottenere:
 - a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
 - b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
 - c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
- 4) L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
 - a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
 - b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

Art. 8 - (Esercizio dei diritti)

- 1) I diritti di cui all'articolo 7 sono esercitati con richiesta rivolta senza formalità al titolare o al responsabile, anche per il tramite di un incaricato, alla quale è fornito idoneo riscontro senza ritardo.
- 2) I diritti di cui all'articolo 7 non possono essere esercitati con richiesta al titolare o al responsabile o con ricorso ai sensi dell'articolo 145, se i trattamenti di dati personali sono effettuati:
 - a) in base alle disposizioni del decreto-legge 3 maggio 1991, n. 143, convertito, con modificazioni, dalla legge 5 luglio 1991, n. 197, e successive modificazioni, in materia di riciclaggio;
 - b) in base alle disposizioni del decreto-legge 31 dicembre 1991, n. 419, convertito, con modificazioni, dalla legge 18 febbraio 1992, n. 172, e successive modificazioni, in materia di sostegno alle vittime di richieste estorsive;
 - c) da Commissioni parlamentari d'inchiesta istituite ai sensi dell'articolo 82 della Costituzione;
 - d) da un soggetto pubblico, diverso dagli enti pubblici economici, in base ad espressa disposizione di legge, per esclusive finalità inerenti alla politica monetaria e valutaria, al sistema dei pagamenti, al controllo degli intermediari e dei mercati creditizi e finanziari, nonché alla tutela della loro stabilità;
 - e) ai sensi dell'articolo 24, comma 1, lettera f), limitatamente al periodo durante il quale potrebbe derivarne un pregiudizio effettivo e concreto per lo svolgimento delle investigazioni difensive o per l'esercizio del diritto in sede giudiziaria;
 - f) da fornitori di servizi di comunicazione elettronica accessibili al pubblico relativamente a comunicazioni telefoniche in entrata, salvo che possa derivarne un pregiudizio effettivo e concreto per lo svolgimento delle investigazioni difensive di cui alla legge 7 dicembre 2000, n. 397;
 - g) per ragioni di giustizia, presso uffici giudiziari di ogni ordine e grado o il Consiglio superiore della magistratura o altri organi di autogoverno o il Ministero della giustizia;
 - h) ai sensi dell'articolo 53, fermo restando quanto previsto dalla legge 1° aprile 1981, n. 121.
- 3) Il Garante, anche su segnalazione dell'interessato, nei casi di cui al comma 2, lettere a), b), d), e) ed f), provvede nei modi di cui agli articoli 157, 158 e 159 e, nei casi di cui alle lettere c), g) ed h) del medesimo comma, provvede nei modi di cui all'articolo 160.
- 4) L'esercizio dei diritti di cui all'articolo 7, quando non riguarda dati di carattere oggettivo, può avere luogo salvo che concerna la rettificazione o l'integrazione di dati personali di tipo valutativo, relativi a giudizi, opinioni o ad altri apprezzamenti di tipo soggettivo, nonché l'indicazione di condotte da tenersi o di decisioni in via di assunzione da parte del titolare del trattamento.

Art. 9 - (Modalità di esercizio)

- 1) La richiesta rivolta al titolare o al responsabile può essere trasmessa anche mediante lettera raccomandata, telefax o posta elettronica. Il Garante può individuare altro idoneo sistema in riferimento a nuove soluzioni tecnologiche. Quando riguarda l'esercizio dei diritti di cui all'articolo 7, commi 1 e 2, la richiesta può essere formulata anche oralmente e in tal caso è annotata sinteticamente a cura dell'incaricato o del responsabile.
- 2) Nell'esercizio dei diritti di cui all'articolo 7 l'interessato può conferire, per iscritto, delega o procura a persone fisiche, enti, associazioni od organismi. L'interessato può, altresì, farsi assistere da una persona di fiducia.
- 3) I diritti di cui all'articolo 7 riferiti a dati personali concernenti persone decedute possono essere esercitati da chi ha un interesse proprio, o agisce a tutela dell'interessato o per ragioni familiari meritevoli di protezione.

4) L'identità dell'interessato è verificata sulla base di idonei elementi di valutazione, anche mediante atti o documenti disponibili o esibizione o allegazione di copia di un documento di riconoscimento. La persona che agisce per conto dell'interessato esibisce o allega copia della procura, ovvero della delega sottoscritta in presenza di un incaricato o sottoscritta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di riconoscimento dell'interessato. Se l'interessato è una persona giuridica, un ente o un'associazione, la richiesta è avanzata dalla persona fisica legittimata in base ai rispettivi statuti od ordinamenti.

5) La richiesta di cui all'articolo 7, commi 1 e 2, è formulata liberamente e senza costrizioni e può essere rinnovata, salva l'esistenza di giustificati motivi, con intervallo non minore di novanta giorni.

In particolare, l'interessato potrà altresì inviare una comunicazione a erasmus@ssmlcarlobo.it per:

- chiedere conferma dell'esistenza dei propri dati;
- conoscerne contenuto e origine;
- verificarne l'esattezza;
- richiederne la modifica/integrazione;
- esercitare l'opposizione al trattamento, per motivi legittimi;
- richiederne la cancellazione.

Individuazione del titolare

Il Titolare del trattamento dei dati è la SSML Carlo Bo, con sede legale in Via Simone Martini 23, Milano nella persona del Direttore, Prof. Paolo Proietti.

CONSENSO AL TRATTAMENTO DI DATI PERSONALI

Il sottoscritto interessato, con la firma apposta in calce alla presente, attesta il proprio libero consenso affinché il titolare proceda al trattamento dei dati personali, inclusi quelli sensibili, come risultanti dalla presente informativa, vincolandolo comunque al rispetto di ogni altra condizione imposta per legge.

Data e luogo

Firma dell'interessato
